

BUCHSER BOTE

INFORMATIONEN
AUS DER GEMEINDE



5/2015

Buchser Bote 5/2015

Herausgegeben von der Gemeinde Buchs

Redaktion

Gemeinde, Allgemeines:

Cornelia Byland (CB), Gemeindeganzlei Buchs
Telefon 062 834 74 14, Fax 062 834 74 18
E-Mail: kanzlei@buchs-aargau.ch

Schule:

Thomas Merkofer (tm), Schulhaus Suhrenmatte
Telefon 062 837 65 62, Fax 062 837 65 69
E-Mail: thomas.merkofer@ksbr.ch

Vereine, Kirchen:

Thomas Gloor (TG), Neumattstrasse 12
Telefon 062 824 01 49, Natel 079 648 50 79
E-Mail: thomi.gloor@hispeed.ch

Koordination:

Heinz Bürki (hzb), Gränichen, Telefon 062 842 22 05
Natel 079 645 77 64, Fax 062 842 73 22
E-Mail: hzb@bluewin.ch

Inserate, Gestaltung, Layout, Druck

Druckerei Mäder AG, 5033 Buchs, Telefon 062 822 69 55
Fax 062 822 73 30, E-Mail: druckereimaeder@datacomm.ch

Aus dem Inhalt

Waldumgang 2015	3
Zivilschutz am Volksmusikfest	5
Museum sucht Holenstein-Bilder	7
Senioren und die Bibliothek	9
Unterhaltsbeiträge für die Kinder	11
Vermischtes aus der Gemeinde	13
Neue Lehrlinge in Buchs	14/15
Abschied von Bereichsleiter Heinz Richner	17
Konzertsaison der Musikschule Buchs	19
Swiss Olympic Partner School	21
Bundesrat Maurer bei den Schützen	25
Männerriege in Linth-Limmern	27
Buchser Senioren im Einsatz in Braunwald	28

Ausgabe Nr. 1/2016

Redaktionsschluss: Montag, 22. Februar 2016
Erscheinungsdatum: Dienstag, 22. März 2016
Manuskripte, Bilder und Datenträger sind der Redaktion
möglichst frühzeitig zuzustellen.

Titelbild

Gemeinschaftswerk der Sportschüler.
Entstanden anlässlich der Themenwoche unter der Leitung
von Bruno Richner.

Verkehrter Adventskalender...



Liebe Leserinnen, liebe Leser

Seit einigen Jahren regt sich in mir gegen Ende Advent eine Sehnsucht. Ich erzähle Ihnen davon:

Es ist wie jedes Jahr – in den Geschäften laufen die Vorbereitungen auf Weihnachten auf Hochtouren: Es glitzert, blinkt, im Schaufenster drehen sich dekorierte Weihnachtsmänner und aus den Lautsprechern ertönt «Stille Nacht, heilige Nacht». Zu Hause sollte ich beginnen mit Guetzli backen, mit Dekorieren und mit dem Suchen von Geschenken. Als Pfarrerin muss ich mir besondere Gottesdienste ausdenken oder Weihnachtsessen einplanen.

Bei all dieser Geschäftigkeit, dem Glitzern, Gold und Silber und Gloria sollte auch noch eine Steigerung stattfinden. An Weihnachten sollte der Höhepunkt sein: Alles ist perfekt, die ganze Familie versammelt, Frieden auf Erden oder zumindest in der guten Stube.

Und jetzt kommt mein Gedanke: Wie wärs, wenn wir in diesem Jahr einmal einen verkehrten Adventskalender einführen würden. Anstatt jeden Tag ein Türli öffnen, jeden Tag etwas wegnehmen.

Am 1. Tag die Dauermusik in den Geschäften ausschalten, am 2. Tag die golden verpackte Schokolade aus den Gestellen räumen, am 3. Tag die Lichterketten abnehmen, am 4. Tag eines der vielen Weihnachtsessen absagen, am 5. Tag ein Geschenk nicht machen usw. Zuletzt wäre es still, ganz ruhig und dunkel. Vielleicht brennt noch eine kleine Kerze.

«Aber das ist doch gar nicht mehr Weihnachten!» Denken Sie nun. Ja, Sie haben recht. Ich kann es mir auch nicht vorstellen. Auf der anderen Seite wäre dies näher beim Kind, das in Lumpen gehüllt in einer Futterkrippe in einem windigen Stall lag. Es nicht mehr oder weniger als die Liebe seiner Eltern oder der Menschen neben seiner Krippe.

Ich wünsche Ihnen eine besinnliche Adventszeit!
Esther Zbinden

Esther Zbinden



Von der Visitenkarte bis zum farbigen Prospekt.
Egal ob 1-, 2- oder mehrfarbig, wir drucken in den schönsten
Farben, in brillianter Qualität.

Ihr Partner für sämtliche Drucksachen:

M Druckerei
M Mäder AG

Aarauerstrasse 6 · 5033 Buchs/AG
Tel. 062 822 69 55 · Fax 062 822 73 30
E-Mail: druckereimaeder@datacomm.ch

Müller AG
Elektroinstallation - Kommunikation - Geräte

**Jeder Buchser
kennt uns!**

**«Wir sind immer
für Sie da»**

Lenzburgerstrasse 11 · 5033 Buchs AG
Tel. 062 832 94 88 · Fax 062 832 94 89
info@elektromueller.ch
www.elektromueller.ch

printpark
Digitaldruck, Fahrzeug-
und Gebäudebeschriftungen.



5033 Buchs AG | Zentrum Brauerei
www.printpark-gmbh.ch

Waldumgang der Forstgemeinden Suhr-Buchs-Aarau(Rohr)

Der Forstbetrieb zeigte effiziente Holzernte-Methoden

Waldarbeitstag, Käfer und Holzpreise – die Themen am Waldumgang des Forstbetriebs Suhr-Buchs-Aarau(Rohr) waren auch dieses Jahr bunt gemischt und spannend für die jungen und erwachsenen Gäste.

Als man sich am Samstag, 19. September, um 13.30 Uhr beim Werkhof Suhret traf, wurde man von Gemeinderätin Carmen Suter-Frey, Präsidentin der Forstbetriebskommission, Förster Werner Lutz und Peter Müller, Präsident der Ortsbürgerkommission Buchs, begrüsst. Danach führte Werner Lutz die 120 Besucher entlang dem Friedhofweg zum ersten Posten.

Erfolg der Waldarbeitstage

Heinz Schär (Forstwart) zeigte als Beispiel eine Fläche, welche 1999 stark vom Sturm Lothar und in der Folge vom Borkenkäfer geschädigt wurde. 2006 wurden auf dieser Fläche im Rahmen eines Waldarbeitstages mit Hilfe der Bevölkerung wieder aufgeforstet und rund 1000 Pflanzen gesetzt. Heute ist der Erfolg dieser Arbeit in Form eines jungen Waldbestandes gut zu sehen.

Ein warmer Sommer bringt viele Käfer

Kaum war Heinz Schär mit seinem Referat fertig, dröhnten Motorsägen aus dem Wald. Dieses Jahr ist der Borkenkäfer aufgrund des warmen Wetters ein grosses Thema. Als die Besucher ihren Marsch fortsetzten, sahen sie Ausbildner Michael Müller und Lernender Jonathan Meier am Entasten eines «Käferbaums». Mike Gautschi auf dem Forstraktor zog die Stämme aus dem Wald heraus. Weiter hinten konnte man bereits zwei dürre Kronenspitzen erkennen, welche den nächsten Posten zu erkennen gaben. Forstwartin Kyra Stolp ergriff das Wort und erklärte, was es mit den Borkenkäfern auf sich hat. Auf einem Tisch standen zwei Bechergläser und verschiedene Rindenstücke mit «Frassbildern» des Borkenkäfers. Es gibt ca. 94 verschiedene Borkenkäferarten. Borkenkäfer befallen hauptsächlich geschwächte Bäume. In diesem warmen Sommer belastete die anhaltende Trockenheit die Bäume. In unserem Gebiet



Heinz Schär zeigt aufgeforstete Flächen.



Käfer-Frassspuren.

sind vor allem der Kupferstecher und der Buchdrucker verbreitet und befallen die Fichten. Förster Werner Lutz fügte zum Schluss hinzu, dass es schwierig sei, alle betroffenen Bäume zu finden. Dadurch ist die Vermehrung des Käfers noch schwieriger aufzuhalten.

Der Holzpreis

Am nächsten Posten war das Thema die Holzernte. Daniel Müller, Mitarbeiter eines Forstunternehmers, demonstrierte den Besuchern die maschinelle Holzernte. Mit dem Harvester (Vollernter) kann er einen Baum fällen, entasten und zugleich zurechtschneiden. Werner Lutz sagte, dass man wegen des schlechten Holzpreises ständig die jeweils effizienteste Holzernte-Methode anwenden will. Ausserdem erklärte er den Besuchern, was die verschiedenen Baummarkierungen auf sich haben. Zum Beispiel zeigt ein mit einem blauen Querstrich gekennzeichnete Baum eine «Rückegasse» bzw. einen Fahrweg für motorisierte Fahrzeuge an. Ein Besucher stellte die Frage, warum man überhaupt noch von Hand holzen soll? Werner Lutz antwortete, dass die Maschine nur kleinere Durchmesser (bis max. 80 cm) fällen kann. Da es in unserem Wald sehr viele Bäume mit grossem Durchmesser gibt, sind die Forstwarte ein sehr wichtiger Bestandteil der Holzernte.

Zurück im Werkhof

Hier wurden die Besucher in zwei Gruppen aufgeteilt. Werner Lutz zeigte der einen Gruppe den Stand der Umbauarbeiten am Werkhof Suhret. Adriana Stöckling stellte der zweiten Gruppe den Waldknigge und unsere neu erstellte Homepage vor, auf welcher man übrigens auch Brennholz bestellen kann.

Zum Abschluss wurden alle Besucher auf ein von den Ortsbürgern Buchs offeriertes Zvieri mit Dessert eingeladen. Für die Kinder gab es einen Basteltisch, betreut von Kyra Stolp. Für die Grossen waren zwei Nagelstöcke bereitgestellt. Das Team der Forstverwaltung hat sich sehr über die grosse Zahl von Besuchern gefreut und bedankt sich herzlich für das Interesse am Waldumgang 2015. Jonathan Meier, Forstwart-Lernender

TONANGEBEND
seit 1974



PIANOHAUS WIGGER BUCHS
Mitteldorfstrasse 53 - 5033 Buchs - Telefon 062 824 11 24 - www.pianohaus-wigger.ch
Inhaber Marcel Gyger

alpha
immobilien.ch



Planen Sie den Verkauf
Ihres Hauses
oder Ihrer Wohnung?

Immobilien sind
unsere Stärke!

Marianne und
Georges Hof.



Alpha-Immobilien · 5033 Buchs · Fon 062 842 09 11

RVONTOBEL

Rasen, Garten- und Forstgeräte
Occasions-Geräte Abholservice

info@rvontobel.ch

5034 Suhr

HONDA
POWER EQUIPMENT

Rasenmäher Honda HRG 416c P

Schnittbreite 41 cm, Stahlblechgehäuse und Grasfangsack



444.-

**BEST
PRICE**

+ Montagekosten Fr. 40.-

Kompetenz im Grünen

Tel. 062 842 44 36

www.rvontobel.ch

**Vorhangatelier &
vieles mehr**

Vorhangsysteme | Heimservice | Geschenkboutique

Monika Bolliger 5024 Küttigen 062 822 62 07 vorhangatelier-bolliger.ch

Öffnungszeiten:

MI-FR 10.00 - 12.00 Uhr

13.30 - 18.30 Uhr

SA 10.00 - 16.00 Uhr

oder nach tel. Vereinbarung

Cafe Zentrum



**Rösti-Zyt, verschiedene
Winter-Spezialitäten
hausgemachte Torten
und Patisserie**

Öffnungszeiten: Dienstag und Mittwoch 7.30–22.00 Uhr,
Donnerstag 7.30–23.00 Uhr, Freitag und Samstag 7.30–18.00 Uhr,
Sonntag 9.00–17.00 Uhr, Montag geschlossen

Mitteldorfstrasse 76, 5033 Buchs, Telefon 062 824 28 82

Zivilschutzorganisation AARE REGION

Grosseinsatz am Eidgenössischen Volksmusikfest in Aarau

Die ZSO Aare Region erlebt am Eidgenössischen Volksmusikfest einen ersten Grosseinsatz.

Die fröhlichen Melodien schwebten durch die Gassen, und in der Menschenmenge sah man so manch eine Tracht. Aber nicht nur. Auch das orangefarbene Tenue der Zivilschützer war rund um das Eidgenössische Volksmusikfest in Aarau prominent vertreten. In einem 24-Stunden-Betrieb hat die Zivilschutzorganisation (ZSO) Aare Region mit verschiedensten Aufgaben dazu beigetragen, dass es durchgeführt werden konnte.

Erster Grosseinsatz seit Fusion

Hatte der Anlass eine nationale Ausstrahlung, so war er für die ZSO Aare Region von ebenso grosser Bedeutung: Es war für sie der erste Einsatz in nahezu vollem Bestand, seit sie im Januar 2013 aus der Fusion der ZSO Aare, Entfelden und Suret entstanden ist. «Wir planten ohnehin, im dritten Jahr nach der Fusion einen Gesamt-WK durchzuführen», sagt der ZSO-Kommandant Marco Stirnemann, «nun konnten wir dieses Fest nutzen, um sämtliche Kräfte anzubieten.» So standen dann auch 320 Zivilschützer im Einsatz. Damit hat die ZSO Aare Region rund 1000 Dienstage zugunsten der Bevölkerung geleistet und weitere 600 Dienstage als WK während des Fests abgewickelt. «Dass wir diese Grossaktion bewältigen konnten, war nur dank unserem starken Milizkader möglich», lobt Stirnemann.

Vielfältiges Einsatzgebiet

Erfüllt hat die ZSO an die 200 Aufträge, welche das Organisationskomitee des Volksmusikfestes erteilt hatte. Die Zivilschützer unterstützten die jeweiligen Fachkräfte bei ihrer Arbeit: Sie halfen, die 16 Kleinbühnen sowie Festzelte und Chalets auf- und abzubauen. Sie standen der Polizei bei, wenn es galt, den Verkehr zu regeln, Wege auszuschildern oder abzusperrten. Den Industriellen Betrieben Aarau und der Firma Boschetti AG assi-



Der Zivilschutz tritt auf die Bühne.

stierten sie beim Verlegen von Leitungen und dem Personal des Infopoint standen ebenso Zivilschützer zur Seite, welche den Festbesuchern mit Wegbeschreibungen behilflich waren. Aber auch für die Musikformationen waren die ZSO-Mitglieder ein wichtiger Bezugspunkt. In vier Zivilschutzanlagen hat eine Vielzahl an Künstlern ein Bett bekommen, ihre Instrumente standen im Depot unter der Obhut von Zivilschützern. Und als Bühnenbetreuer waren Zivilschützer dafür verantwortlich, dass sich die Formationen an den Auftrittsplan hielten. Für das Organisationskomitee des Eidgenössischen Volksmusikfestes war die Unterstützung des Zivilschutzes willkommen. «Sein Einsatz war hervorragend», sagt der stellvertretende OK-Präsident Martin Widmer. Wie überall habe es kleine verbesserungsfähige Punkte gegeben, die man aber angesprochen und korrigiert habe.

Es wurde Schichtdienst geleistet

Um die zahlreichen Aufgaben wahrzunehmen, gab es während des Fests von Donnerstag bis Sonntagabend auch lange Tage. Das Gros der Zivilschützer

stand in diversen Schichten von 6 Uhr in der Früh bis 2 Uhr nachts im Einsatz. Für weitere logistische Aufgaben mussten einzelne auch bis 4 Uhr unterwegs sein. Ein Pikettdienst gewährleistete zudem die Einsatzbereitschaft rund um die Uhr. Auch das war eine zusätzliche Herausforderung für den Zivilschutz, wie Kommandant Stirnemann unterstrich, «weil das Personal nicht wie gewohnt in Kompanien, sondern in Schichten und Kleingruppen aufgeteilt werden musste.»

Zusammenarbeit mit vielen Partnern

Das war nicht die einzige Besonderheit dieser Aufgabe. Dominic Page, Kompaniekommandant Unterstützung, hebt die Komplexität des Einsatzes am Volksmusikfest hervor. «Wir mussten mit vielen Partnerorganisationen wie etwa der Polizei oder dem Organisationskomitee in kurzer Zeit vorgegebene Leistungsaufträge erfüllen.» Das sei umso schwieriger, wenn der Anlass in einer Altstadt stattfindet und man sich immer wieder an neue Situationen anpassen müsse.

Vollmond-Fondue



Ab dem 24. Januar 2016 starten wir wieder mit unserem beliebten Vollmond-Fondue ins neue Jahr.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch. Reservation erwünscht.

Wirtschaft
zur
Burestube

Bachstrasse 3 | 5033 Buchs bei Aarau | Tel. 062 822 14 61 | www.burestube.ch

www.dorfmetzg-buchs.ch



Telefon 062 822 29 13

DORFMETZG-BUCHS

HERRLICHE FESTTAGS-LECKEREIEN

Diverse Apéro-Ideen · Fleischfondues und Tischgrill mit 12 verschiedenen Fleischsorten · Diverse Fleischartikel im Teig · Top gelagerte Edelstücke von Kalb, Rind, Schwein, Strauss, etc. · Alaska-Wildlachs

Wir sind Ihnen dankbar für eine frühzeitige Bestellung
25. 12. + 26. 12. Abholservice für vorbestellte Ware. 24. 12. Heiligabend-Menü, fix-fertig gekocht, ab 18.00 Uhr abholbereit. Nur auf Vorbestellung.

Näheres auf unserer Internetseite, www.dorfmetzg-buchs.ch

Wir wünschen Ihnen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins 2016.

Verkauf
Service
Reparaturen
Vermietung



Anhänger AG

Rösslimattstrasse 46
5033 Buchs AG
062 723 07 30

fta-anhaenger.ch

mund ganz + partner ag
Ingenieure und Planer
Aarau - Brugg - Muri

Das regional verankerte Ingenieurbüro für alle Ihre Bauvorhaben im Hoch- und Tiefbau.

Ein Auszug aus unserer Referenzliste wird Sie überzeugen

mund ganz + partner ag
Ingenieure und Planer
Gönhardweg 10, 5000 Aarau

Wolfgang Byland
Lärchenweg 13, 5033 Buchs

062 / 822 25 41
w.byland@mgp-ing.ch
www.mgp-ing.ch

**Gurtner
Metallbau AG**

*innovativ
creativ
speditiv*

- Metallbau
- Industrieprodukte
 - Blechverarbeitung
 - Einbruchschutz & Sicherheitstechnik



Wintergärten für gemütliche Stunden

Oberholzstrasse 4, CH-5033 Buchs
Telefon 062 836 57 75, Telefax 062 836 57 70
www.gurtner-metallbau.ch

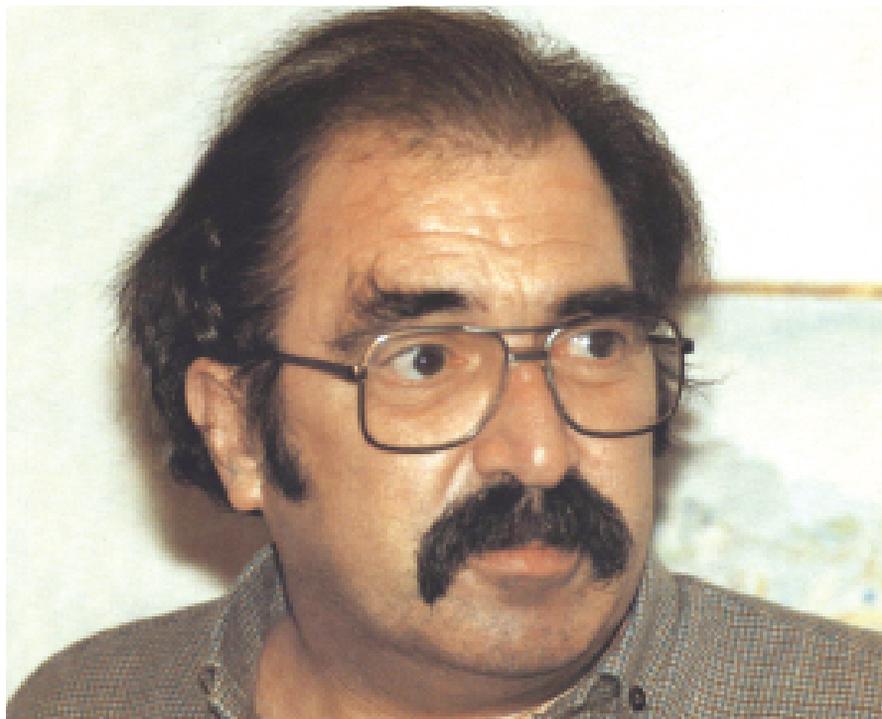
Buchser Dorfmuseum feiert 2016 das 25-jährige Bestehen

Holenstein-Bilder für Ausstellung gesucht

Im kommenden Jahr 2016 sind es 25 Jahre her, dass das Dorfmuseum der Gemeinde Buchs eingeweiht wurde, und im gleichen Jahr lief auch schon die erste Sonderausstellung (Petrol-lampen). Doch schon sechs Jahre zuvor, 1985, konnte aus dem Nachlass des Buchser Kunstmalers Werner Holenstein das Atelier übernommen werden, und es wurde im damaligen Lienhard-Rüsch-Haus das heute noch zu besichtigende Holenstein-Zimmer eingerichtet.

Am Ende der achtziger Jahre erfolgten Kauf, Umbau und Renovation des Hauses, sodass anno 1991 die Einwohnergemeinde ein schmuckes und geschichtsträchtiges Dorfmuseum einweihen konnte. Zum 25-Jahr-Jubiläum möchte die Kommission «Dorfmuseum» neben anderen Festivitäten mit einer Bilderausstellung des Buchser Kunstmalers Werner Holenstein gedenken. Ist er doch noch immer in der Erinnerung vieler Buchser Einwohnerinnen und Einwohner gegenwärtig. Er wurde 1932 in Buchs geboren und verstarb 1985 im Alter von 53 Jahren.

Werner Holenstein war ein virtuoser Maler, der zum Beispiel an der Expo 64 mit imposanten Werken vertreten war. Eine gross angelegte Retrospektive im Kunstmuseum von Olten, im Frühling



Der Buchser Kunstmaler Werner Holenstein.

2011, vereinte erstmals wichtige Werke aller Schaffensphasen aus öffentlichen Sammlungen und aus Privatbesitz zu einem repräsentativen Überblick.

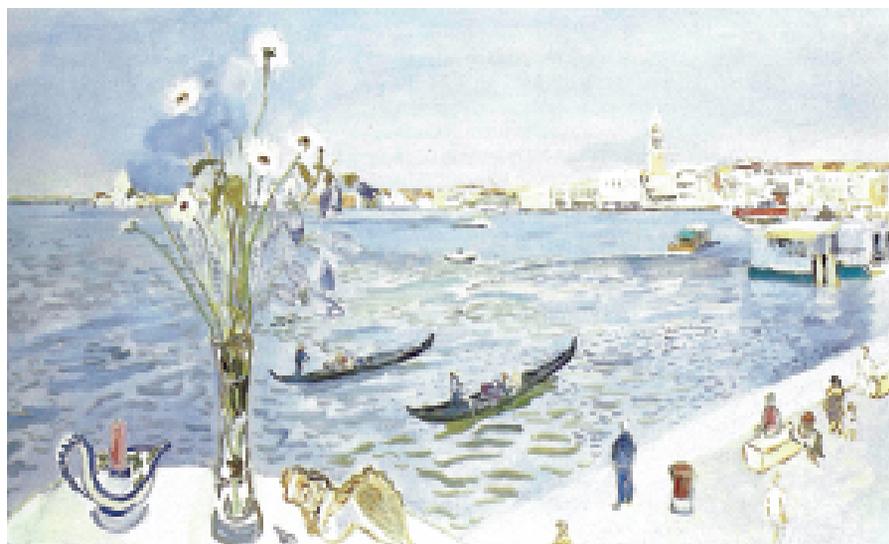
Die Kommission vermutet, dass etliche Gemälde Holensteins in Buchs und in der näheren Umgebung in guten Stuben hängen. Nun unsere Idee: Wir möchten Holenstein-Bilder aus Buchs und Umge-

bung (mit welchen Motiven auch immer) für drei bis vier Monate in einer Ausstellung im Dorfmuseum zeigen. Man müsste sich somit für diese Zeit von seinen Bijous trennen; dafür bräuchten diese Kunstwerke einem weiten Kreis von Kunstfreunden aus Buchs, aus der Region und weit darüber hinaus Bewunderung und Freude.

Die Ausstellung ist geplant für die zweite Hälfte 2016, von Ende August bis Anfang Dezember. Die Werke werden mit den von den Besitzern gewünschten Angaben ausgestellt.

Wer zum Mitmachen an der Ausstellung bereit ist, ist gebeten, sich bei Josef Albisser, Im Hag 18, 5033 Buchs, Telefon 062 824 36 38, jalbisser@bluewin.ch, zu melden. Die Mitglieder der Kommission freuen sich auf eine grosse Beteiligung und sind überzeugt, dass die Ausstellung zu einem inhaltvollen und nachhaltigen Erinnerungsanlass werden wird.

Josef Albisser, Präsident
der Kommission «Dorfmuseum Buchs»



Venedig, 1985, Öl auf Leinwand, letztes Bild, unvollendet, unsigniert, im Holenstein-Zimmer in Buchs.



Mehr Spass auf zwei Rädern

SCHMID VELOSPORT

Schmid Velosport AG
Hauptstrasse 37e
5032 Aarau Rohr
+41 (0)62 824 34 13
info@schmid-velosport.ch
www.schmid-velosport.ch

Öffnungszeiten Verkauf
Di - Fr 10.00 - 18.30 Uhr · Sa 09.00 - 14.00 Uhr
April - September, Mi bis 20.00 Uhr

Bäckerei-Konditorei
Beck Waber
Aarauerstrasse 24
5033 Buchs AG
☎ 062 822 19 39
☎ 062 823 92 35

schmidli ag
schreinerei | küchenbau | innenausbau

5033 buchs
telefon 062 824 00 20
www.schmidli-ag.ch
info@schmidli-ag.ch

Lupoli
mediterranes catering

www.lupoli-catering.ch

Lupoli Catering
Heinrich Wehrli-Strasse 8 • 5033 Buchs
Tel. 062 824 25 35 • info@lupoli-catering.ch

AXA winterthur
Finanzielle Sicherheit / neu definiert

Generalagentur Marcel Rothen
Kurt Fehlmann
Versicherungsberater KMU
079 745 00 65 oder 062 837 48 02
kurt.fehlmann@axa-winterthur.ch

Ältere Kundinnen und Kunden im Interview

«Mir wäre es stinklangweilig ohne die Bibliothek!»

Es ist bekannt, dass insbesondere Schülerinnen und Schüler sowie Familien regelmässig die Bibliothek benutzen. Zusätzlich gibt es aber auch viele Kundinnen und Kunden im Pensionsalter. Dies freut uns vom Bibliotheksteam besonders. Mit Frieda Vogel, wahrscheinlich unsere älteste Kundin, Fritz Hachen, der die Bibliothek seit 50 Jahren benutzt, sowie mit Denise Wäschle und Othmar Huber führten wir ein Gespräch. Wir wollten erfahren, was sie motiviert, regelmässig unsere Bibliothek zu besuchen.

Warum besuchen Sie regelmässig unsere Bibliothek?

Denise Wäschle: Ich lese sehr gerne und ich liebe die Atmosphäre in unserer Bibliothek.

Othmar Huber: Mir gefällt die grosse und unentgeltliche Auswahl an Autoren, Büchern, Fachzeitschriften...

Fritz Hachen: ... und an Hörbüchern.

Frieda Vogel: Ich lese fürs Leben gern. Früher holte ich die Bücher immer in der Brockenstube, erst vor etwa fünf Jahren machte mich jemand auf das grosse Sortiment und die einfache Ausleihe der Bibliothek aufmerksam. Diesen Service geniesse ich sehr.

Welche Neuerungen der Bibliothek in all den Jahren haben Sie besonders gefreut?

Othmar Huber: Die Veranstaltungen finde ich super. Die Geschichten für die Kinder, aber auch die Bücherpräsentation für uns Erwachsene.

Denise Wäschle: Die Ausleihtheke ist seit dem kleinen Umbau viel freundlicher, und irgendwie scheint die ganze Bibliothek viel heller und einladender.

Frieda Vogel: Alle Neuerscheinungen sind an einem Ort präsentiert und so gut sichtbar.

Was hat sich im Bibliothekswesen im Laufe der Jahre geändert?

Fritz Hachen: Vieles zum Positiven. Mir gefällt, dass ich mit dem Internet einen leichteren Zugang zur Bibliothek habe.

Othmar Huber: Die schnelle Abwicklung des Ausleihverfahrens und die Möglichkeit, über das Internet E-Books herunterzuladen, schätze ich sehr.

Denise Wäschle: Ich finde, die Bibliothek wurde viel übersichtlicher und das Bibliotheksteam ist kompetent und sehr freundlich.



Othmar Huber, Fritz Hachen, Frieda Vogel, Denise Wäschle.

Welche Bedeutung hat die Bibliothek für die Gemeinde Buchs?

Denise Wäschle: Die Bibliothek ist sehr wichtig, vor allem auch für die Kinder...

Fritz Hachen: ... aber wir alle profitieren von der Bibliothek. Sie ist ein kultureller Beitrag der Gemeinde Buchs.

Frieda Vogel: Die Bibliothek ist für Buchs eine gute Sache. Mir wäre es stinklangweilig, wenn ich nicht regelmässig in die Bibliothek kommen könnte.
Silvia Balmer

Die Lesetipps unserer Interviewpartner:

Othmar Huber: «Das etruskische Lächeln» von José Luis Sampedro. Ein Buch, das mich als Mann, Grossvater und Ehemann sehr angesprochen hat.

Denise Wäschle: «Der Schuldige» von Lisa Ballantyne. Und ich liebe alle Bücher von Di Morrissey.

Fritz Hachen: Ich liebe die Hörbücher! Davon hat es fast zu wenig. Und wenn ein Schauspieler liest, ist das Buch ein doppelter Genuss! Besonders empfehle ich: «Eine Frage der Zeit» von Alex Capus.

Frieda Vogel: Alle Bücher von Utta Danella. Und alle Geschichten, die aus anderen Weltteilen erzählen.

Erhöhung der Kehrichtgrundgebühr per 1. Januar 2016

Im Budget 2016 wird für die Abfallwirtschaft mit einem Aufwandüberschuss von Fr. 27 400.– gerechnet. Dieser wird dem Eigenkapital der Abfallwirtschaft entnommen. Das Guthaben der Abfallbewirtschaftung bei der Einwohnergemeinde betrug per Ende 2014 Fr. 82 812.49. Aufgrund der 2015 budgetierten Investitionen für die unterirdischen Wertstoffsammelstellen wird aus dem Guthaben eine Schuld bei der Einwohnergemeinde. Für die Anpassung der Gebühren ist gemäss § 34 Abs. 5 des Abfallreglements der Gemeinderat zuständig. Der Gemeinderat hat deshalb die Erhöhung der Haushaltgrundgebühren per 1. Januar 2016 von Fr. 45.– auf Fr. 55.– beschlossen. Dies so lange, bis sich die finanzielle Situation der Abfallwirtschaft wieder gebessert hat.

Unsere Buchser - Hausspezialitäten

Erkältungsbad, Hustensirup und Erkältungssalbe

Rechtzeitig zur kalten Jahreszeit stellen wir Ihnen unser Erkältungsbad vor. Es enthält verschiedene ätherische Öle wie Eukalyptus-, Pinien-, Jojoba-, und Lavendelöl sowie Heublumenextrakt. Für ein entspannendes Vollbad geben Sie zwei Verschlusskappen in ca. 37°C warmes Wasser und geniessen für 10-15 Minuten ein wohltuendes Bad.

Profitieren Sie jetzt von unserem Erkältungs-Set zum **Vorzugspreis von CHF 29.90** statt CHF 40.85. Angebot gültig bis Ende Dezember 2015.

toppharm

Apotheke & Drogerie Buchs

Aarauerstrasse 26, 5033 Buchs, Telefon 062 836 09 09
Fax 062 836 09 08, info@apobuchs.ch, www.apobuchs.ch



www.integral-mc.ch 15



MIGROS Ein M besser.	MIGROS Restaurant	MIGROS Take Away	DO IT+GARDEN MIGROS
m electronics MIGROS	SPORTXX MIGROS	AMAVITA+	DENNER
ex libris www.exlibris.ch	GYX	HAIR TEAM BRENNWALDER HAIRGROUP	Hotelplan
kkiosk	Niederberger Kleider	MISTER MINIT	mobilezone
modeva.	WYNEFIELD TEXTILFLEISSERIE	Tschümperlin	VISIILAB
Postomat MIGROSBANK	MIGROL		

Öffnungszeiten

Mo-Mi 09.00 – 19.00 Uhr
Do-Fr 09.00 – 20.00 Uhr
Sa 08.00 – 20.00 Uhr

WYNECENTER
Einkaufen in Buchs

www.wynecenter.ch

Informationen aus den Sozialen Diensten Buchs

Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder

Ausbleibende wie auch verspätet geleistete Kinderunterhaltszahlungen von getrennt lebenden Elternteilen können zu einer wirtschaftlichen Notlage für das Kind führen. Die Gemeinde Buchs kann aushelfen, indem sie fehlende Unterhaltszahlungen für Kinder bevorschusst und/oder Inkassohilfe anbietet.

Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen gehört zu den Massnahmen der sozialen Prävention und dient dem Kindeswohl. Sie soll verhindern, dass Kinder durch ausbleibende Unterhaltszahlungen in existenzielle Not geraten. Erfüllt ein Elternteil seine Unterhaltspflicht nicht, prüfen die Sozialen Dienste, ob ein gesetzlicher Anspruch auf Bevorschussung besteht. Die Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen für Kinder ist im Sozialhilfe- und Präventionsgesetz (SPG § 32 ff.) sowie in der Sozialhilfe- und Präventionsverordnung (SPV § 27 ff.) geregelt.

Minderjährige und Personen in Ausbildung bis zum vollendeten 20. Altersjahr haben Anspruch auf Bevorschussung wenn

- ein vollstreckbarer Rechtstitel vorliegt (Scheidungsurteil, Trennungsurteil, Unterhaltsvertrag usw.) und
- der unterhaltspflichtige Elternteil seiner Unterhaltspflicht nicht oder nicht rechtzeitig nachkommt und
- das Kind zivilrechtlichen Wohnsitz im Kanton hat und
- die finanziellen Verhältnisse (Einkommen und Vermögen) des nicht unterhaltspflichtigen Elternteils und des Kindes innerhalb der durch den Regierungsrat festgelegten Grenzbeiträgen liegen.

Es ist ferner zu beachten, dass Einkünfte und Vermögen eines allfälligen Stiefeltern- teils oder derjenigen Person, mit welcher der Elternteil in stabiler eheähnlicher Beziehung lebt, angerechnet werden.

Die Gemeinde fordert die ausgerichtete Bevorschussung beim unterhaltspflichtigen Elternteil zurück. Das Inkasso wird im Auftrag der Gemeinde Buchs durch die spezialisierte Fachstelle Alimenteninkasso Aargau durchgeführt. Bei Kinderunterhaltsbeiträgen erfolgt die Inkassohilfe unentgeltlich. Die Bevorschussung von ausbleibenden Unterhaltszahlungen an den getrennt lebenden bzw. geschiedenen Ehepartner ist nicht möglich. Für die Inkassohilfe können sich die Betroffenen direkt an die Fachstelle Alimenteninkasso Aargau in Aarau wenden. Die Inkassohilfe ist für die Betroffenen kostenpflichtig.

Für Fragen steht Ihnen Dagmar Hugentobler, Soziale Dienste, zur Verfügung, Telefon 062 834 74 00, E-Mail: dagmar.hugentobler@buchs-aargau.ch

Soziale Dienste Buchs

Mitdenken – Einfluss nehmen

Im März 2015 wurden im «Buchser Boten» Kommissionsmitglieder für Gesundheits- und Altersfragen gesucht. In der Zwischenzeit wählte der Gemeinderat sechs interessierte Personen. Unter der Leitung von Gemeinderat Walter Wyler erarbeiten sie einen Altersleitfaden für Buchser Einwohnerinnen und Einwohner. Das Anliegen ist es, die Bedürfnisse der über 50-Jährigen miteinzubeziehen. Um diese zu erfassen, sind wir auf die Mithilfe der Einwohnerschaft dieser Alterskategorie angewiesen. Wir erlauben uns daher der Zielgruppe 50+ in den nächsten Wochen einen Fragenkatalog zum Thema «Zufrieden älter werden in Buchs» zuzustellen. Zum Voraus bedanken wir uns herzlich fürs Mitmachen.



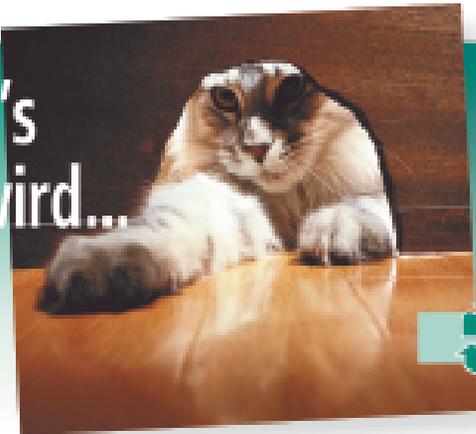
Herzliche Gratulation zum Erfolg



Christof Hügli, Unternehmens- und Vorsorgeberater von der Helvetia Generalagentur Aarau, belegte den 5. Platz unter den besten Finanzberatern des Jahres 2015. Die Auszeichnung «Finanzberater des Jahres» steht unter dem Patronat der Interessengemeinschaft Ausbildung im Finanzbereich (IAF) und gilt als eine der wichtigsten Auszeichnungen für Finanz- und Vorsorgeberater in der Schweiz. Sie wird seit 2006 verliehen. Die Helvetia bestätigt mit zwei weiteren Bestplatzierten im ersten und zweiten Rang (beide Generalagentur Thurgau) ihre ausgezeichnete Positionierung in der Finanzberatung. Die drei Kundenberater traten gegen rund 100 Mitbewerberinnen und Mitbewerber von Banken, Versicherungen, Vermögens- und Finanzberatern aus der ganzen Schweiz an. Die Kandidaten mussten Testaufgabe zur Finanzberatung von Privatpersonen lösen. «Die Helvetia Generalagentur Aarau gratuliert Christof Hügli ganz herzlich zu diesem tollen Erfolg», freut sich Kaspar Hartmann, Generalagent der Helvetia, Generalagentur Aarau/Buchs.

Wenn's eng wird...

Klimageräte nach Mass!




RC KLIMATECHNIK GmbH

RC Klimatechnik GmbH · Mitteldorfstrasse 58 · CH-5033 Buchs
Telefon 062 838 28 28 · rc-klimatechnik.ch · info@rc-klimatechnik.ch

Köstlich und handgemacht.



Jaisli-Beck für feinsten Genuss

Buchs, City Märt und Telli Aarau
www.jaisli-beck.ch

Erfolgreiche Nachfolgeregelung beim Architekturbüro

BUSER + PARTNER AG
DIPL. ARCHITEKT ETH/SIA

Wir freuen uns, Ihnen mitzuteilen, dass wir **Pierre Gummy, Architekt ETH/SIA, Buchs** als neuen Partner in unsere Firma aufgenommen haben.

Ab 2015 und zusammen mit **Urs Meyer, Architekt HTL/SIA, Aarau**, **Michel Perse, Hochbautechniker TSHF, Erlinsbach** und **Hans-Peter Leibundgut, Architekt ETH/SIA, Suhr**, bildet er die Geschäftsleitung der Buser + Partner AG.

Allershalber ausgetreten ist unser langjährige Partner und Teilhaber **Franz Sinniger, Architekt, Aarau**.

Unser Team bietet weiterhin folgende Dienstleistungen an:
Restaurierung von denkmalgeschützten Objekten, Planung und Ausführung von Neubauten, Umbau und Renovation, Studien, Expertisen, Schätzungen und Bauberatungen.

Buser + Partner AG, Jurastrasse 2, 5000 Aarau
info@buserundpartner.ch
www.buserundpartner.ch
062 822 72 82

Für Ihre Abfälle

Transport AG Aarau

062 822 14 14

www.transport-ag-aarau.ch

Wir sind Ihre Entsorgungspis

Umweltgerechte Abfallentsorgung

Weierweg 5 · 5033 Buchs
Telefon 062 822 14 14 · Fax 062 822 27 03

Geburtstagsgrüsse

95-jährig

8. 1. 1921 Waeber Karl, Rohrerstrasse 10

90-jährig

19. 12. 1925 Hermann-Gretener Ida, Rohrerstrasse 8
 24. 12. 1925 von Gunten Gottfried, Rohrerstrasse 8
 2. 2. 1926 Schib Werner, Steinfeldstrasse 29
 5. 2. 1926 Andermatt-Brönnimann Anna, Wasserflueweg 17
 7. 2. 1926 Frey-Brabner Ruth, Lochmattweg 24
 11. 2. 1926 Zeller-Veselinovic Ljubica, Pilatusstrasse 10
 28. 2. 1926 Heer-Rogg Hildegard, Gislifluestrasse 23
 1. 3. 1926 Baumann Daniel, Rohrerstrasse 10

80-jährig

17. 12. 1935 Suter-Burgdorfer Klara, Seniorenzentrum Wasserflue, Küttigen
 20. 12. 1935 Vaida-Bratu Ecaterina, Fluhweg 18
 24. 12. 1935 Kaiser-Hähni Christa, Rohrerstrasse 10
 1. 1. 1936 Lüthi-Hunziker Erika, im Hag 13
 1. 1. 1936 Miftari-Haxhija Fatime, Lenzburgerstrasse 43
 22. 1. 1936 Patelli-Wenzel Hildegard, Steinfeldstrasse 22
 24. 1. 1936 Montandon-Häusler Rita, Brummelstrasse 4
 2. 2. 1936 Ricano Battaglin Maria, Säntisweg 8
 26. 2. 1936 Gloor Jakob, Bachstrasse 2
 12. 3. 1936 Schib-Baeriswyl Gabriela, Steinfeldstrasse 29
 13. 3. 1936 Wäschle-Nemeth Denise, Rohrerstrasse 10
 14. 3. 1936 Frei-Nething Iris, Veilchenweg 1
 20. 3. 1936 Utzinger-Frei Marie, Brauereiweg 7

Jubilarinnen und Jubilare, welche nicht namentlich im «Buchser Boten» veröffentlicht werden möchten, werden höflich gebeten, dies mindestens vier Monate vor dem Jubiläumstag der Redaktion zu melden, und zwar unter ☎ 062 834 74 14, E-Mail cornelia.byland@buchs-aargau.ch oder schriftlich an die Gemeindekanzlei Buchs, Cornelia Byland, 5033 Buchs.

Arbeitszeit der Gemeindeverwaltung zwischen Weihnachten und Neujahr

Die Büros der Gemeindeverwaltung bleiben zwischen Weihnachten und Neujahr, das heisst vom Donnerstag, 24. Dezember 2015 bis und mit Sonntag, 3. Januar 2016, geschlossen.

Bezug der «Tageskarten Gemeinde»

Die Tageskarten Gemeinde sind rechtzeitig zu reservieren (www.buchs-aargau.ch/ Telefon 062 834 74 10) und bis Mittwoch, 23. Dezember 2015, 16.30 Uhr, bei der Gemeindekanzlei abzuholen.

Pikettdienst des Bestattungsamts

Beim Bestattungsamt besteht jeweils am Morgen von 9 bis 10 Uhr ein Pikettdienst für Todesfälle. Die Pikettnummer kann unter der Telefonnummer 062 834 74 11 abgefragt werden.

Öffnungszeiten des Dorfmuseums

Sonderausstellung
 «Antike Möbelbeschläge»
 Sonntag, 31. Januar 2016
 Sonntag, 7./8. Februar 2016
 Sonntag, 6. März 2016
 jeweils 14.00–16.00 Uhr

Museum im Petrollampenlicht
 6. Dezember 2015,
 14.00–16.00 Uhr
 10. Dezember 2015,
 19.00–21.00 Uhr



Abfahren über die Festtage

Die Kehrrichtabfahren finden über die Festtage an folgenden Daten statt:
 Donnerstag, 24. Dezember 2015
 Mittwoch, 30. Dezember 2015

*Gemeinderat,
 Verwaltung und
 Redaktion wünschen
 allen Einwohnerinnen
 und Einwohnern
 frohe Festtage
 und ein gutes neues Jahr.*

Gewerbeverein Buchs

Neue Lehrlinge im Buchser Gewerbe



Der Vorstand des Gewerbevereins begrüßte die neuen Lehrlinge in Begleitung mit deren Lehrmeister.

Das Buchser Gewerbe engagiert sich für die Jugendlichen und bietet attraktive Möglichkeiten für eine solide Berufsbildung. Einige Lehrlinge und ihre Lehrmeister leisteten der Einladung Folge und nutzen die Gelegenheit sich der Buchser Bevölkerung kurz vorzustellen.



Weitere Informationen zum Gewerbeverein Buchs werden auf www.gewerbeverein-buchs.ch laufend aktualisiert und ergänzt.



Lela Cifric
mit Isabelle Goldinger, Head of Research & Development BU Printing Ink

Ausbildung: Laborantin EFZ,
Fachrichtung Farben & Lacke
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: 2 Tage / Woche, BBW Winterthur

toppharm

Apotheke & Drogerie Buchs



Farhonda Ghafari
mit Sabrina Kissling, Pharma-Assistentin und Lehrlingsbeauftragte

Ausbildung: Pharma-Assistentin EFZ
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: 2 Tage / Woche, HKY Aarau



Dominik Schön
mit Daniel Egli, Geschäftsführer und Inhaber

Ausbildung: Heizungsinstallateur EFZ,
Zusatzlehre – hat bereits eine Lehre als Sanitär erfolgreich bestanden
Lehrzeit: 2 Jahre
Berufsschule: ½ Tag / Woche, BSL Lenzburg

Gurtner Metallbau AG

innovativ kreativ qualitativ



Jan Wecher
mit Peter Gurtner, Eidg. dipl. Metallbaumeister HFP und Ausbilder

Ausbildung: Metallbaukonstrukteur EFZ
Lehrzeit: 4 Jahre
Berufsschule: 1 – 2 Tage / Woche, BBZ Zürich

Jaisli-Beck

Ab Fabrikation Gestalter



Diony Würl
mit Marco Jaisli, Junio «Chef» und Lehrlingsverantwortlicher

Ausbildung: Bäcker-Konditor-Confiseur EFZ
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: 1 Tag / Woche, BS Aarau

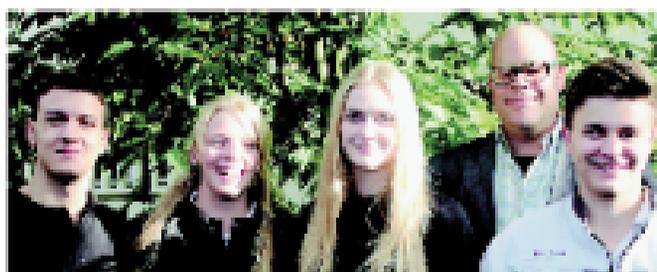
carrosserie-hofer.ch



Will Wehrmüller
mit Jean-Pierre Hofer, Geschäftsleitung

Ausbildung: Carrossier Lackiererei EFZ
Lehrzeit: 4 Jahre
Berufsschule: 1 Tag / Woche, BZZ Zofingen

MAURER AG



Francesco Cotroneo, Olivia Strasser, Johanna Härtl, Maximilian Schnerer mit Tobias Maurer, Geschäftsleiter

es fehlen: Michaela Trapenotto und Angelo Berglas

Implenia



Omar Eckert
mit Werner Meier, Personaldisponent und Lehrlingsverantwortlicher

es fehlen: Joel Härtl, Daniel José Gonçalves, ebenfalls Strassenbauer EFZ

Ausbildung: Verkehrswegbauer Strassenbauer EFZ
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: Blockschule, BFS Sursee
diverse überbetriebliche Kurse

Francesco Cotroneo und Maximilian Schnerer

Ausbildung: Carrossier Lackiererei EFZ
Lehrzeit: 4 Jahre
Berufsschule: 1 Tag / Woche, BZZ Zofingen

Johanna Härtl

Ausbildung: Kauffrau EFZ
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: 1 – 2 Tage / Woche, KV Aarau

Olivia Strasser

Ausbildung: Gestalterin Werbetechnik EFZ
Lehrzeit: 4 Jahre
Berufsschule: 2 Tage / Woche, Bern

Michaela Trapenotto und Angelo Berglas

Ausbildung: Maler EFZ
Lehrzeit: 3 Jahre
Berufsschule: 1 Tag / Woche, BS Aarau

Steakhouse Bijou

Rest. Bar - Coffee

W. Weber
Tramstr. 31
5034 Suhr (AG/CH)
062 842 36 31
steakhouse@bluewin.ch
www.bijousteak.ch

Einfach gut!




BESSER BERATEN IN BUCHS? WIR LÖSEN DAS.

Wir beraten Sie kompetent und umfassend.
Bringen Sie Ihre Fragen zu uns!

NEUE AARGAUER BANK AG
Heinrich Wehrli-Strasse 5
5033 Buchs
Telefon: 062 787 45 45

Wir lösen das. | nab.ch



HINEICHEN HAUSHALTGERÄTE AG

Beratung Verkauf Reparaturen

Amsleracherweg 7, 5033 Buchs AG
T 062 822 46 56, N 079 691 55 28, F 062 823 57 63
info@haushaltg.ch, www.haushaltg.ch

Akupunktur Moxibustion Schröpfen Kräutertherapie Tuina-Massage QiGong

Praxis für Traditionelle Chinesische Medizin TCM Rita M. Deubelbeiss

willkommen@tcm-deubelbeiss.ch
Telefon 062 827 27 37
www.tcm-deubelbeiss.ch

TopPharm Apotheke Buchs
TopPharm Apotheke Küttigen



schön

COIFFEURSALON



Damen- und Herrensalon | Elisabeth Nigg
Aarauerstrasse 38 | 5033 Buchs AG | 062 822 28 54



Esther Frey



Ich erledige Ihre

- Administration
- Offerten / Rechnungen
- Buchhaltung
- Lohnabrechnungen
- Debitoren / Kreditoren
- Zahlungen / Mahnwesen
auch als Vertretung / Aushilfe

Sie profitieren von

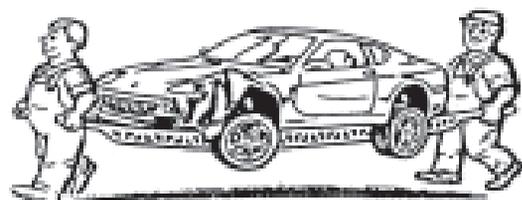
- mehr Zeit für Ihr Kerngeschäft
- mehr Zeit für Ihre Kunden
- mehr Freizeit für...
- flexiblem Einsatz, je nach Bedarf
- meiner vorhandenen Infrastruktur
- speditiver und loyaler Arbeitsweise
und Verschwiegenheit / Diskretion

Sie werden sehen - auch Ihr Lächeln kehrt zurück

smile office gmbh
Gysistrasse 18
5033 Buchs

☎ 062 824 26 25
info@smileoffice-buchs.ch
www.smileoffice-buchs.ch

Carrosserie-Schaden – ein Fall für uns!



HOFER AG · Carrosserie

5033 BUCHS/Aarau · Steinachermattweg 8
Tel. 062 822 36 22 · info@carrosserie-hofer.ch

Zur Pensionierung von Heinz Richner

Nach 24 Jahren Dienst für das Risiacher ist Schluss

Heinz Richner ist nach fast einem Vierteljahrhundert im Schuldienst im Risiacher in seinen verdienten Ruhestand getreten. Zuerst war er als Kollege, dann als Bereichsleiter tätig. Wie das Risiacherteam ihn erlebt hat und wie ungern sie ihn ziehen liessen, hat ein Dreierteam in einer Schnitzelbank festgehalten.

Schart vo siner Karriere
 Öschtlich vo der Barriere
 D' Küttiger het er verloh
 Zum im Risi debi z'schtoh.

Gschuelet het er d'BWS
 Mit viel Ahnig, ohni Schtress
 Bemolet het er d'Risi-Wänd
 Dass mer si i 100 Jahr no gsänd.

Hesch 'mol grossi Budgetfroge
 Das tuet ihn scho gar ned ploge
 Mit sinere super Resärfekasse
 Chasch no Vieles go verprasse.

Got plötzlich d Tör uf ohne Warnig
 Schtigt mer uf en bösi Ahnig
 Doch im Heinz sini Kontrolle
 Het jo meh ztue mit Wohlwolle.

Nämlech das «walk-through»-Konzept
 Isch öppis, wo für all verhebt
 Do simmer sicher alli einig
 Am MAG-Gspröch seit er dir denn d'Meinig!

Denn durch d'Bereichsleiter-Türe
 Chasch de Zämeschiss de ghöre
 Doch am Fritig isch de Hansruedi da
 De chunnt de Heinz mol sälber dra.

Als Hobby tuet er umejogge
 Do hauts eus fascht us de Socke
 Er lauft jetzt Langdischtanze
 Und drom fehlt ihm au de Ranze.

I de Hunzi-Männerriege
 Tuet er s'Kommando duregige
 Und s'Fitnesscenter lauft au heiss
 Det rünnt sogar im Heinz de Schweiss.

Neuerdings tuet er jetzt choche
 Paschta, Schnitzel und en Chnoche
 Bruche sini Ässer Muet?
 Oder isch es eifach guet?



Mit Heinz Richner verlässt ein Urgestein die Schule.

Au no tuet er Grosschind hüete
 Verpfaschteret d'Wunde, wo tüend blüete
 Das isch, was er jetzt gärn macht
 Am Morge, Zmittag und au Znacht.

Team-Aläss und Schtärnewandere
 Organisiert er wie kein andere!
 Wotsch du nöime here go
 Uf de Heinz chasch di verloo.

Info schriibe – Rede halte
 Texte finde – Schuel verwalte
 Das sind siini grosse Schtärke
 Das händ mer alli chönne merke.

Länder, Städt und Pyramide
 Het er gar nid chönne miide
 Bäрге, Fälder und Gizeh
 Het er alli au scho gseh.

Hesch scho de Pensionierte-Blues
 Und vor em Nüt-Tue de grossi Gruus
 Mach di uf zum goge Reise
 Uf de Bundesbahne-Gleise.

D' Ziit ohni dech wird sicher schwer
 Inhaltslos und eifach leer!
 Und muesch vor Langjiwiili flueche
 De chomm doch gschiiter eus go bsueche!

Peter Frey, Beat Guthauser und Katrin Portmann

Kreation, Planung, Pflege
und Weiterentwicklung bestehender
oder neuer Gärten und Gartenanlagen.

Mehr Bilder unter www.gartenbuerli.ch



GARTEN BÜRLI
Garten Bürlü GmbH | Siebenmatten 51 | 5032 Aarau Rohr
Telefon 062 823 60 46 | buerli@gartenbuerli.ch | www.gartenbuerli.ch

Fleurs Intérieurs

- **Schnittblumen** ● **Pflanzen**
- **Hochzeits-Floristik** ● **Trauer-Floristik**
- **Gestaltung von Eingängen und Innenräumen**

Daniela Widmer
Aarauerstrasse 15 • 5033 Buchs
Tel. 062 824 84 85 • fleurs-interieurs@bluewin.ch

Mit uns können Sie bauen.



Aarebeton Aarau AG
Im Lostorf 3, 5033 Buchs AG
Telefon 062 832 30 03
www.aarebeton.ch

BETON
AARE AARAU

EDDY
Kaufmann AG



Haustechnik & Werkleitungsbau

Pikettdienst für die Wasserversorgung
der Gemeinden Buchs und Küttigen
Neumattstrasse 42–44, 5033 Buchs
Telefon 062 837 70 20, Fax 062 837 70 21
Homepage www.ekaufmann.ch
E-mail info@ekaufmann.ch

Geschäftsinhaber:
Andreas E. Kaufmann
dipl. Brunnenmeister mit FA
Natel 079 407 67 60

Für Notfälle und Reparaturen



- Heizkesselauswechslungen
- Öl-, Gasbrenner
- Alternativenanlagen
- Boilerentkalkungen
- Notfalldienst 24h
- Wärmekabinen
- Sauna und Dampfbäder

EHS Eglis Heizungs Service
5033 Buchs 062 822 64 19



André Hochuli

Maler- und
Tapeziergeschäft
5033 Buchs

Langacherweg 14
5033 Buchs/AG
Telefon 062 - 824 48 70

Musikalische Veranstaltungen der Kreisschule

Konzertsaison 2015/16 der Musikschule

Die Musikschule Buchs ist auch im laufenden Schuljahr aktiv, nach der grossen August-Lehrerkonferenz ist eigentlich das ganze Schuljahr geplant. Nebst einer Rekordzahl von «Aulakonzerten» (so nennen sich die Schüler-Vorspielstunden) jeweils um 18 Uhr in den Aulen Suhrenmatte Buchs und Stäpfli Schulhaus Rohr finden wieder das schon traditionelle Adventskonzert in der Kirche Rohr sowie das grosse Schülerkonzert im Gemeindesaal Buchs im Frühling 2016 statt.

Terminübersicht:

Sonntag	6. Dezember, 17 Uhr	Adventskonzert	Kirche Rohr
Mittwoch	9. Dezember	Vorspielstunde Klavier	Aula Stäpfli Schulhaus
Donnerstag	10. Dezember	Weihnachts-Aulakonzert IV	Aula Suhrenmatte
Freitag	11. Dezember	Weihnachts-Aulakonzert V	Aula Suhrenmatte
Montag	14. Dezember	Weihnachts-Aulakonzert VI	Aula Suhrenmatte
Donnerstag	28. Januar 2016	Aulakonzert VII	Aula Suhrenmatte
Montag	7. März	Aulakonzert VIII	Aula Suhrenmatte
Sonntag	20. März, 17 Uhr	Frühlingskonzert	Gemeindesaal Buchs
Donnerstag	24. März	Aulakonzert IX	Aula Suhrenmatte
Mittwoch	30. März	Aulakonzert X	Aula Suhrenmatte
Donnerstag	31. März	Extra-Aulakonzert XI	Aula Suhrenmatte
Dienstag	5. April	Aulakonzert XII	Aula Suhrenmatte
Samstag	9. April, 14 Uhr	MCheck-Zertifikatsfeier	Aula Suhrenmatte

Alle Veranstaltungen sind öffentlich und mit freiem Eintritt.

Die Musikschule – Schüler- und Lehrerschaft – freut sich auf zahlreichen Besuch.

Daniel Willi, Bereichsleiter Musikschule

109 Schülerinnen und Schüler an der Veloprüfung

Am Mittwoch, 16. September 2015, nahmen die 5.-Klässler der Kreisschule Buchs-Rohr die Veloprüfung in Angriff. Von ihren Lehrpersonen und den Verkehrsinstruktoren waren sie bestens darauf vorbereitet worden. Trotzdem stand an diesem Vormittag eine aufgeregte Schülerschar am Start. Gegenseitige Aufmunterungen trugen dazu bei, dass sich die Nervosität in Grenzen hielt. Allen gute Fahrt!



Gespanntes Warten vor dem Start.



Velokontrolle durch den Ortpolizisten.

Resultate

Total am Start: 109 Schülerinnen und Schüler.

Mit Auszeichnung bestanden: 62 Schülerinnen und Schüler.

Ohne Auszeichnung bestanden: 46 Schülerinnen und Schüler.

Für die Nachprüfung aufgeboten: 1 Schüler.



CHOCOLATS KAUFMANN
Pâtisier Chocolatier

CHOCOLATS KAUFMANN GmbH
PATISSIER CHOCOLATIER
Aaraustrasse 29 / 5033 Buchs AG
062 822 38 70



Sommerhalder AG Buchs



1167
822 36 27

**Industrieabfälle
Muldenservice
Recycling**

www.sommerhalderag.ch

Oberholzstrasse 6
Tel. 062 822 36 27
info@sommerhalderag.ch

5033 Buchs / Aarau
Fax 062 822 38 39

Schürmann
Natursteine GmbH

Gysistrasse 28a
5033 Buchs
Tel. 062 822 4347

Bodenbeläge

Granit
Granitablagen
Tische
Cheminée-
verkleidungen



www.schuermann-gmbh.ch
E-Mail: info@schuermann-gmbh.ch

SAXER

Plattenbeläge AG

5033 Buchs – Tel. 062 822 02 44
s.saxer@bluewin.ch



Husqvarna

DER NR.1
BESTSELLER
SEIT 1995

**Nie mehr selber
Rasenmähen.**

HUG

Beratung, Verkauf und Service
www.hug-maschinen.ch

Jakob Hug AG
Lenzhardstrasse 17
5600 Lenzburg
Tel. 062 891 81 51
info@hug-maschinen.ch



Ihr Express-
und Kurierdienst

www.tntswisspost.ch • 0800 55 55 55

sure we can

TNT **SWISS POST**

Die Anforderungen erfüllt

Sportschule bleibt «Swiss Olympic Partner School»

Die Sportschule Buchs-Rohr ist bereits seit 2005 als «Swiss Olympic Partner School» zertifiziert. Im Herbst 2014 mussten die Unterlagen für eine Re-Zertifizierung eingereicht werden. Dieser Prozess ist nun abgeschlossen. Wir freuen uns sehr, dass die Sportschule Buchs-Rohr für weitere 4 Jahre das Label «Swiss Olympic Partner School» führen darf.

Swiss Olympic zeichnet vier Schulen mit dem Label «Swiss Olympic Sport School» und 45 weitere Schulen mit dem Label «Swiss Olympic Partner School» aus. Die zertifizierten Bildungsinstitutionen in 19 Kantonen bieten flexible Schulangebote an, die Sporttalenten optimale Voraussetzungen für die schulische und sportliche Entwicklung bieten.

49 zertifizierte Schulen

Insgesamt 49 Bildungsinstitutionen erfüllen nach dem jüngsten Zertifizierungsprozess die Anforderungen von Swiss Olympic und erhalten für vier Jahre die Auszeichnung «Swiss Olympic Sport School» oder «Swiss Olympic Partner School». 45 Schulen wurde anlässlich



der Zertifizierungsfeier vom 15. September 2015 im Seminarhotel Sempachersee in Nottwil die Auszeichnung «Swiss Olympic Partner School» verliehen. Weitere vier Schulen erhielten das Label «Swiss Olympic Sport School».

Wertvolle Beiträge für den Sport

Ralph Stöckli, Leiter Abteilung Leistungssport bei Swiss Olympic, sagt: «Diese Bildungsinstitutionen leisten einen wertvollen Beitrag für den Schweizer Nachwuchssport. Sie bieten jungen Sporttalenten die Möglichkeit, Leistungssport und Ausbildung optimal zu vereinbaren.»

Leistungssport und Schule

Seit 2005 vergibt Swiss Olympic die zwei Qualitätslabels «Swiss Olympic Sport School» und «Swiss Olympic Partner School» an Bildungsinstitutionen, die sich durch eine leistungssport-

freundliche Grundhaltung und ein flexibles Schulangebot auszeichnen. Die zertifizierten Schulen werden im Vierjahresrhythmus durch Swiss Olympic überprüft.

Zwei Schulmodelle

«Swiss Olympic Sport Schools» führen spezielle Sportklassen und ermöglichen eine ganzheitliche Sport- sowie Schulausbildung mit Internatsbetrieb und Trainingsinfrastruktur.

«Swiss Olympic Partner Schools» integrieren Sporttalente in den Regelunterricht oder führen Sportklassen. Sie sorgen mit einem flexiblen und koordinierten Schulangebot dafür, dass den Nachwuchssportler genügend Freiräume für die sportliche Ausbildung beim jeweiligen Sportpartner (z. B. heimischer Sportclub, nationaler/regionaler Sportverband) zur Verfügung stehen.



Roger Schnegg, Direktor Swiss Olympic, Kurt Büchler, Alte Kanti Aarau, Thomas Merkofer, KSBR, Karin Rauber, Leistungssport Aargau, Harry Gloor, bsa Aarau, und Ralph Stöckli, Leiter Abteilung Leistungssport bei Swiss Olympic.



samariter
Aargau West

Ihr Partner
Für die Ausbildung
In erster Hilfe

Freiwilligenarbeit macht Spass!

Wir suchen **Vereinsmitglieder**, die sich gerne engagieren und an spannenden **Veranstaltungen Postendienst** leisten wollen.

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Ausbildung in Erster Hilfe.

Besuchen Sie unsere Homepage:
www.sva.aargauwest.ch
oder rufen Sie uns an:
079 611 96 01

Der Samariterverein Aargau West ist tätig auf dem Gebiet der Gemeinden Aarau, Biberstein, Buchs, Erlinsbach, Küttigen-Rombach und Suhr.



Nächste Kurse

eLearning Nothilfekurs: 16. Januar 2018
Samariterkurs: 20. / 27. Februar 2018



Blumen am Meter

Sonntags und Feiertags geöffnet

Donnerstag	10.00–19.00 Uhr	M. Eifler Kassim
Freitag	10.00–19.00 Uhr	Hauptstrasse 24
Samstag	10.00–15.00 Uhr	5032 Aarau Rohr
Sonntag	10.00–14.00 Uhr	062 822 87 17

Bestellungen von Dekorationen und Trauerkränzen
Mo., Di. und Mi. von 10.00–17.00 Uhr
Telefon 079 754 63 96
Gratislieferung: Kirchberg, Aarau, Rohr, Buchs



böss
malergeschäft
buchs

Aussen- und
Innenrenovationen
Allgemeine Maler-
und Tapezierarbeiten
Gerüstbau

Thomas Böss
Jakob-Bächli-Str. 14
5033 Buchs
Telefon 062 822 21 81

SANITÄR

WIR WISSEN MEHR ÜBER WASSER UND WÄRME

RYSER

Paul Ryser AG Aarau Tel. 062 836 10 40

HEIZUNG

STEINER
Spenglerei + Flachdach GmbH

Bachstrasse 10 • 5034 Suhr
Telefon 062 842 46 24

Wir zeigen dem Wasser den Weg



mibelle
GROUP

Pflege, die Wirkung zeigt

Die Mibelle Group entwickelt präzise auf die Bedürfnisse in den Märkten abgestimmte Produkte für die Gesichts- und Körperpflege. Stets auf der Grundlage neuester wissenschaftlicher Erkenntnisse. Und immer mit Blick auf den Wandel bei den Schönheitsidealen, auf gesellschaftliche Trends, auf Veränderungen im Verbraucherverhalten.

www.mibellegroup.com



Diese und weitere Produkte von Zoé finden Sie in der Migros.

Die Schüler in Rohr leben Brauchtum

«Bachfischet» in Aarau

Auch dieses Jahr machten die 1.–7. Klassen des Bereichs Rohr am «Bachfischet» Aarau mit. Schon in Rohr beim Einsteigen in den Bus war die Vorfreude spürbar. Am Umzugsstart wurden die bereitgelegten Ruten in die gewünschte Form geschnitten und das Lampion montiert.

Endlich wurde es dunkel, alle Lichter erloschen und der Umzug setzte sich in Bewegung. Die wunderschönen Lampions strahlten um die Wette, und ein lautes und begeisterndes «Fürio de Bach brönnt...» der Kinder begleitete die kleinen Kunstwerke durch die Altstadt, zwischen den dichten Zuschauerreihen hindurch.

Brigitte Wassmer, Bereichsleitung



Schüler beim Aufstellen zum grossen Umzug.

Der Natur- und Vogelschutzverein informiert

Igel, Blindschleichen und Wildbienen brauchen Winterhilfe

Haben wir uns nicht alle schon gefragt, wo die Tiere in unseren Gärten geblieben sind? Beim Anblick vieler Hausgärten wird aber schnell klar, dass ein Überleben zwischen Rasenwüste und Thuja-Hecke unmöglich ist. Ein solcher klinisch reiner Garten bietet Tieren keinen Wohnraum. Möchte man im eigenen Garten wieder Tiere wie Schmetterlinge, Igel, Eidechsen, Blindschleichen oder sogar den Zaunkönig begrüßen, kann man dies mit einigen einfachen Dingen erreichen.

Schmetterlinge und ungefährliche Wildbienen werden von einer schönen Blumenwiese angezogen. Um aus einem Rasen eine Blumenwiese zu machen, braucht es einiges an Aufwand und Geduld. Nur schon das Stehenlassen eines Teiles des Rasens lässt erste Blumen erscheinen. Dieser Teil sollte nur noch zwei bis dreimal pro Jahr gemäht werden. Auch dürfen spontan wachsende Blumen und sogenannte Unkräuter ruhig einmal stehen gelassen werden. Einen Laub- und Asthaufen am Rand des Gartens bieten dem Igel und



Der Igel würde sich über einen Laub- und Asthaufen freuen.

Foto: Walter Wyler

den Blindschleichen einen idealen Unterschlupf. Auf einem sonnigen Steinhaufen wärmen sich Eidechsen. Und als Luxusvariante eine Trockensteinmauer, die mit ihren Fugen und Spalten Reptilien und Insekten einen Unterschlupf anbietet. Wenn das Laub in der Hecke das ganze Jahr liegen bleibt, freuen sich viele Tiere über diesen Rückzug und Überwinterungs-

ort. Wenn man Glück hat und keine Katzen in der Nähe wohnen, kann der Zaunkönig in unserem Garten überwintern. Aus der Broschüre «Mehr Natur im Garten – wie geht das?» vom Naturama können Sie mehr erfahren oder Sie schreiben eine E-Mail an: info@nwbuchs.ch.

Marianne Wyler und Silvan Kaufmann,
 NWV Buchs

*Wir planen,
gestalten und pflegen gediegene,
individuelle Gärten für Mensch und Natur*



Zimmermann Gartenbau AG

Aarau/Suhr · www.zimmermann-gartenbau.ch

Markus Jörg	Hutmacher Kissling	Heinrich-Wehrli-Str. 33 5033 Buchs 062 823 40 44
----------------	-----------------------	--

Architekten htl



Erweiterung & Sanierung
Kindergarten Triesch in Buchs

www.hk-architekten.ch

kva
buchs aargau

energieausabfall.ch



> ... wir machen Dampf.

Erfahren und erleben Sie viel Neues rund um die erneuerbare Energie aus Abfall.

Kostenlose Besucherführungen sind bereits ab 5 Personen möglich .

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

> GEKAL - KVA Buchs
Im Lostorf 11
CH-5033 Buchs AG
062 834 77 00
www.energieausabfall.ch

Malergeschäft Wild AG

Malerei - Gipsererei
Gerüstbau

Rolf Christen

Lochweg 29 · 5033 Buchs
Telefon 062 822 73 52
Mobile 079 330 63 05




LEHMANN

Bagger- und Transporter
Obermatweg 19, 5033 Buchs
Telefon 062 624 69 16

TRANSPORTE

Gygi Gullisch
Lenzburgerstr. 66, 5033 Buchs
Telefon 062 624 67 48

Haustechnik m.suter ag

5033 Buchs

suter-solar.ch

m. suter ag
Haustechnik · Mitteldorfstrasse 88 · 5033 Buchs
Telefon 062 822 39 37 · Fax 062 822 06 78

spezielle Anlagen
Bauleistungen
Reparaturen
Instandhaltung

sonnenkollektoren
dämmarbeiten
sanitärarbeiten
klima



Kappeler Garage

Service und Reparaturen
aller Marken

E. Kappeler 5033 Buchs
Mitteldorfstrasse 51
Telefon 062/824 10 21

Lassen Sie den Fachmann ran!

Die besten Schützinnen und Schützen zu Gast in Buchs

Bundesrat Ueli Maurer am LZ-Cup auf der RSA

Jeder Schweizer Schütze kann für 5 Franken ein Standblatt zur Teilnahme am LZ-Cup lösen und versuchen, mit sechs Schüssen auf die Hunderter-scheibe ein möglichst hohes Resultat zu erzielen. Der Stich kann beliebig oft wiederholt werden.

Die besten Schützen treffen sich jeweils am Bettagsamstag zum Final auf der Regionalschiessanlage im Lostorf in Buchs. Der LZ-Cup wird seit 1997 jährlich ausgetragen. Sein Final hat sich zu einem der spannendsten sportlichen Wettkämpfe des Landes entwickelt. Die Mitglieder der Schützen-Nationalkader stehen als Funktionäre des Finals im Einsatz. Den Final-schützen winken Preise im Wert von 40000 Franken und unter den 15000 Teilnehmenden wird ein Auto der Marke Subaru ausgelost. Mit dem Gewehr und der Pistole schießen die Finalisten auf die Distanzen 300 und 50 Meter. In zwei Durchgängen werden die Besten in fünf Kategorien gesucht. Im Final schießt Schütze neben Schütze mit laufender Bekanntga-



Rolf Stäuble, Kreiskommandant AG, Peter Minder, Chef Kommunikation VBS, Heinz Bolliger, Projektleiter LZ-Cup, und Ueli Maurer, Bundesrat, verfolgen gespannt den Wettkampf.

be der Zwischenresultate. Die zahlreichen Zuschauer können den Wettkampf auf Videoleinwand mitverfolgen. Bundesrat Ueli Maurer besuchte als Ehrengast den diesjährigen 19. Finaltag. Er genoss sichtlich die hohe Wertschätzung in Schützen-

kreisen. Er liess es sich nicht nehmen, bei der Rangverkündigung jedem erfolgreichen Schützen zu gratulieren, beim Siegerfoto dabei zu sein und am Schluss bis in den Abend hinein zu fachsimpeln.

Hugo Wasser

Damenturnverein auf grosser Vereinsreise

Sport und Kultur am Sandstrand in der Südtürkei

Der DTV Buchs ist zum 90-Jahr-Jubiläum eine Woche in die Südtürkei gereist. Der Verein hat das fleissige Arbeiten der Turnerinnen an verschiedenen Anlässen der letzten Jahre belohnt und die Hälfte der Kosten übernommen. Wir haben eine wunderschöne, sportliche und kulturelle Woche bei Superwetter zusammen verbracht. Das Sportangebot des Hotels haben wir rege benutzt (Aqua-Fit, Boccia), haben Strandspaziergänge gemacht und das Wellenbad im Meer genossen. Bei Temperaturen von 34 Grad entspannten wir uns auf dem Liegestuhl unter den Palmen mit einem guten Buch in der Hand und spielten später eine Runde Skip Bo bei Kaffee und Kuchen. Um die Kalorienzufuhr nicht zu vernachlässigen, genossen wir jeden Tag das feine Essen an den reichhaltigen



Die Turnerinnen geniessen den Sonnenuntergang am Sandstrand.

Buffets. Bei Tanz, Spiel, tollen Shows und einem farbigen Drink liessen wir die Abende ausklingen. Auf interessanten Ausflügen haben wir Land und Leute kennengelernt und uns auch einmal in

ein Hamam gewagt. Mit vom Shoppen gefüllten Koffern kehrten wir glücklich und zufrieden in die Schweiz zurück.

Doris Lehner

**WIR HABEN FÜR JEDEN
DIE PASSENDE LÖSUNG:**




KOLEOS



CAPTUR
120 PS EDC



CLIO R.S.
200 PS EDC



CLIO GRANDTOUR
120 PS EDC



**JETZT BEI UNS
PROBEFAHREN**



Aare Touring Garage | 5033 Buchs | Aarau
Steinachermattweg 1 | Telefon 062 834 44 88

**SCRAMBLER
DUCATI** 




Rösslistrasse 46 - 5033 Buchs AG
T. 062 55 88 500 - F. 062 55 88 506




**Funk-Reisen
Peter Papis AG
5503 Schafisheim**

Tel. 062 891 22 05
Fax 062 891 25 01
E-Mail:
funkreisen@bluewin.ch

**Moderne Reisecars bis 54 Plätze
Theaterbestuhlung · Video · Klimaanlage · Bordtoilette**

**Lehner
Treuhand AG**
individuelle KMU-Betreuung – seit 1972

Buchhaltungsrevisionen / Buchführungen /
Jahresabschlüsse

Wynenfeldweg 8, 5033 Buchs
T +41 62 822 71 41, www.lehner-treuhand.ch

von der Eidg. Revisionsaufsichtsbehörde RAB als
Revisionsexperten zugelassen. Mitglied TREUHAND | SUISSE



HISCHIER AUTO AG Bosch Car Service
Gysistrasse 6
5033 Buchs
Tel. 062 824 50 50

info@hischier-auto.ch
www.hischier-auto.ch

Immer Wyder. 

Wyder Gartenbau AG CH-5036 Oberentfelden
062 724 84 80 www.wyder-gartenbau.ch

Männerriege Buchs besuchte das Glarnerland

Beeindruckende Besichtigung des Kraftwerks Linth-Limmern

Es ist schon Tradition bei den Buchser Turnern, einmal im Jahr ein Weekend in einem Schweizer Kanton, diesmal im Glarnerland, genauer in Glarus-Süd, zu erleben. Sofort kamen dabei jedem Begriffe wie Zigerstöckli, Vreni Schneider, Glarner Pasteten, Tödi und weitere bekannte Ortsteile in den Sinn.

Als Einstieg stand eine Linth-Wanderung von Bretschwanden nach Linthal auf dem Programm. Am Nachmittag waren wir zu einer Führung des Kraftwerks Linth-Limmern eingeladen. Dort wurde uns richtig bewusst, was eine Grossbaustelle ist. Eine Bauseilbahn, welche in der Lage ist, einen Autokran von 60 Tonnen auf eine Höhe von 1860 Meter zu bringen, eine 4 Kilometer lange unterirdische Standseilbahn, welche 215 Tonnen schwere Teile in die Maschinenkaverne befördern kann oder Kavernen im Berg mit den Dimensionen Länge = 150 Meter, Breite = 31 Meter und Höhe = 53 Meter auszubrechen. Die neue Staumauer auf der Muttsee-Ebene mit einer Länge von 1025 Metern ist in der Lage, den Nutzinhalt von 9 Mio. Kubikmeter auf 23,43 Mio. Kubikmeter zu erhöhen.

Besuch des Schieferwerks

Nach diesen vielen Eindrücken war es an der Zeit, das Erlebte im Hotel Adler in Schwanden bei einem kühlen Bier noch etwas zu diskutieren. Ein feines Glarner Menü und ein gemütliches Zusammensein rundeten den ersten Tag ab. Der Sonntag präsentierte sich in strahlendem Sonnenschein. Nach dem Frühstück starteten wir Richtung Elm. Kurz nach dem Dorfausgang Engi-Hinterdorf erwartete uns der Führer des Landesplattenberg zu einer Führung im Schieferwerk. Doch



Die Warnweste und der Schutzhelm waren für die Besichtigung des Kraftwerks Linth-Limmern obligatorisch.

erst mussten 200 Höhenmeter überwunden werden, bevor wir in den Stollen eintreten konnten. Der Plattenberg von Engi wird in einem Glarner Ratsprotokoll vom 30. Oktober 1565 erstmals erwähnt. Im 17. Jahrhundert war dies eine bedeutende Einkommensquelle für das Land Glarus. Die Schieferprodukte wurden in viele europäische Länder exportiert. Nachdem der Betrieb bis 1900 floriert hatte, ging die Produktion zurück. 1921 wurde der Plattenberg an eine Privatfirma verpachtet und ging dann 1950 in das Eigentum der Gemeinde Engi über. 1961 erfolgte aus wirtschaftlichen und hygienischen Gründen die Stilllegung des Werks. Vom Bergwerk mit einer konstanten Temperatur von 11°C sind Kreuzgänge und Spitzbögen übrig geblieben, und in den Kathedralen aus schwarzem Stein herrscht sakrale Stille. Nach 2,5 Stunden waren wir froh, wieder an der sonnigen Aussenwelt zu sein. Nach den 200 Höhenmetern abwärts freuten wir uns auf das Mittagessen in Elm. Menü:

Glarner Netzbraten mit Gemüse und Kartoffeln. Natürlich war das berühmte Martinsloch auf der gegenüberliegenden Talseite ein willkommenes Sujet für die Fotografen.

Mit dem Go-Kart zu Tal

Frisch gestärkt fuhren wir mit der Gondelbahn zum Ämpächli, wo die Buchser Schule einige Skilager verbrachte. Während der Kaffeepause versteckte sich die Sonne immer mehr hinter dem Wolkenvorhang. Zeit also, dass jeder seinen Go-Kart fasste, mit welchem wir in teilweise rasantem Tempo auf dem Weg der Winterschlittelbahn ins Tal brausten. Unfallfrei trafen sich alle wieder bei der Talstation. Nachdem erste Tropfen zu spüren waren, fiel der Entscheid nicht schwer, die Heimreise anzutreten. Ein erlebnisreiches Weekend bleibt uns allen lange noch in Erinnerung. Und das nächste Jahr? Ja, dann geht's in den Kanton Fribourg.

Gusti Ballmer

Aufruf an die Buchser Vereine

Nutzen Sie den «BUCHSER BOTEN» als Plattform zur Präsentation Ihres Vereines. Suchen Sie Neumitglieder? Haben Sie ein neues Präsidium gewählt? Hat ein Mitglied ausserordentliche Verdienste errungen? Führt der Verein innovative Projekte durch? Lassen Sie die Buchserinnen und Buchser am Vereinsleben teilhaben. Für ergänzende Auskünfte steht Ihnen der verantwortliche Ressortleiter gerne zur Verfügung.

Buchser Senioren im Einsatz in Braunwald

In Teamarbeit einen neuen Stall für 9 bis 12 Kühe gebaut

Der diesjährige Arbeitseinsatz der Senioren im September führte nach Braunwald. Es sollte der Stall einer Bergbauernfamilie fertiggestellt werden. Die Koordination geschah durch die Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Berggebiete (SAB).

Ein paar Kameraden konnten aus gesundheitlichen Gründen leider nicht teilnehmen, dafür gab es zum Glück Neuzugänge: Ernst Gysi und Ueli Hächler. Dennoch blieb es bei einer kleinen Gruppe. Umso grösser die Herausforderung: Es galt, den Stall mindestens winterfest einzurichten, bevor die Kühe Ende Monat von der Alp zurückkehrten. Der alte, marode Stall musste im Frühjahr abgerissen werden. Einiges war vorbereitet. Maurerlehrlinge legten im Sommer das Fundament, auch die Dachkonstruktion war erstellt. Noch fehlten die Verschalung, die Viehboxen und die elektrische Installation. So wartete auf die elf Männer eine Menge Arbeit. Martin Guler, Kurt Baumann, Peter Schär und Andreas Pauli machten sich an die Holzarbeit. Sie mussten Latte um Latte zuschneiden, einpassen und nageln. Bruno Lienhard, Ueli Hächler und Ernst Gysi kümmerten sich



Die Buchser Senioren leisteten wertvolle Dienste für eine Bergbauernfamilie.

um die Montage der Boxen. Manches Loch musste in den harten Beton eingeböhrt werden, die komplizierte Konstruktion forderte das Können der Mannschaft. Hans Haiböck, Heinz Herzig und Fredi Schlatter installierten die gesamte elektrische Innen- und Aussenbeleuchtung. Zum Glück war der Bauer und gelernte Zimmermann Balz Schuler gut vorbereitet und konnte mit Rat und Tat beistehen. Ebenso zum Gelingen trug der Koch Daniel Tellenbach mit seiner ausgewogenen und schmackhaften Kost bei. Am Mittag wurde auf der Baustelle or-

dentlich gegessen. Dabei unterhielt die sympathische Bauernfamilie mit den drei kleinen Buben die Mannschaft bestens. Frau Esther verwöhnte sie am Nachmittag mit feinem Kuchen. Das Abendessen wurde im Saal des Kirchenzentrums serviert. Die Logis, im Kirchturm auf fünf Stockwerke verteilt, waren eng, aber ausreichend. Mit dem prächtigen Wetter geriet auch dieser Einsatz zum vollen Erfolg. Auf der Engi bei Braunwald steht ein neuer, schöner Stall für 9 bis 12 Kühe.

Pfarrer Andreas Pauli

Cevi Buchs-Rohr funkt und skypeet am internationalen Jamboree

Am Wochenende vom 16. bis 18. Oktober trafen sich in Buchs 20 Cevianer um am JOTA (Jamboree on the Air) und JOTI (Jamboree on the Internet) teilzunehmen.

Aus der ganzen Schweiz kamen sie angereist, nämlich aus den Kantonen Aargau, Zürich, Thurgau wie auch aus dem Waadtland. Jamborees sind weltweite Pfadilager, an denen sich die Pfadfinder alle an einem Ort treffen und üblicherweise einige 10000 Jugendliche teilnehmen. Am JOTA/JOTI hingegen treffen sich alle Gruppen lokal bei sich und treffen sich per Funk und übers Internet. Dieses Jahr nahmen weltweit über

1,3 Millionen Pfadfinder teil. Die Cevianer konnten in Buchs wertvolle Kontakte mit Cevis und Pfadis aus der ganzen Welt knüpfen, nämlich über Videokonferenzen per Skype, Chat im Internet, und nicht zuletzt auch mit Amateurfunk. Hierfür hat der Amateurfunkverein des Kantons Aargau (USKA, HB9AG) eine Station betrieben und verschiedene Antennen aufgestellt. Natürlich wurde auch die ganze Zeit begeistert gefunkt und geschattet. Beim packenden Geländespiel am Abend galt es, versteckte Radiosender mit Hilfe eines Empfängers aufzuspüren. Früh am Sonntagmorgen trafen sich alle Stationen der Schweiz auf der gleichen Frequenz, um sich über



Auf der Suche nach versteckten Peilsendern.

ihre Erlebnisse auszutauschen. Dabei wurde auch der Kontakt zwischen den Teilnehmern der deutschen und französischen Schweiz rege gepflegt.

Patrick Uhlmann



Veranstaltungen in der Gemeinde

- 4. Dezember 2015** **Samichlaus-Auszug**
17.00 Uhr katholische Kirche
- 6. Dezember 2015** **Gottesdienst unter Mitwirkung des Männerchors Buchs**
«MENSCH GERNEGROSS – gott gerne klein» ist das Motto des Gottesdienstes. Der Männerchor singt Loblieder und Adventslieder. Ausserdem: Ein kleiner «Buchser-Einwohner» wird getauft.
10.00 Uhr reformierte Kirche
- 13. Dezember 2015** **Orgelkonzert von Brita Schmid**
17.00 Uhr katholische Kirche
- 18. Dezember 2015** **Adventsfensterrundgang**
18.30 Uhr katholischer Pfarreisaal
- 19. Dezember 2015** **Weihnachtsbaumverkauf**
10.00–12.00 Uhr Trockenplatz Gysimatt-Schulhaus
- 1. Januar 2016** **Feuerwehrverein – Neujahrsapéro**
Die ganze Bevölkerung ist herzlich eingeladen.
14.00 Uhr Brötliplatz beim Waldeingang
- 6. Januar 2015** **Live-Reportage Schottland**
Der Fotograf Christian Zimmermann hat Schottland 4 Monate intensiv bereist und zeigt seine besten Bilder, Videos und Geschichten in seiner neuen Live-Reportage.
19.30 Uhr Gemeindesaal
- 21. Januar 2016** **Vortrag – Unter Bären III – Abenteuer in der Wildnis von Alaska**
Authentisch und humorvoll erzählt David Bittner mit einzigartigen Bildern und berührenden Geschichten rund zehn Lebensjahre der ihm vertrauten Bären. In seinem Vortrag «Unter Bären II» berichtet der Biologe auch vom beeindruckenden Ökosystem und von seinem Leben zwischen Familie, Beruf und Outdoorleben.
19.30 Uhr Gemeindesaal
- 4. Februar 2016** **Vortrag – PURA VIDA – Mit Fahrrad und Velo-Boot um die halbe Welt**
Eigentlich wollte Hervé Neukomm «nur» mit dem Velo von der Schweiz nach Tibet fahren. Das Abenteuer nahm aber einen ganz anderen Weg – und heute, zehn Jahre später, ist er noch immer nicht zurückgekehrt.
19.30 Uhr Gemeindesaal
- 26. Februar 2016** **Jassturnier im katholischen Pfarreisaal**
Einschreiben ab 19.00 Uhr, Beginn 19.30 Uhr
- 4. März 2016** **Weltgebetstag**
20.00 Uhr katholische Kirche



Bitte melden Sie uns Ihre öffentlichen Veranstaltungen in Buchs unter Tel. 062 834 74 14 oder kanzlei@buchs-aargau.ch, damit sie im Veranstaltungskalender publiziert werden können.